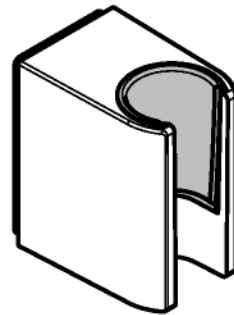


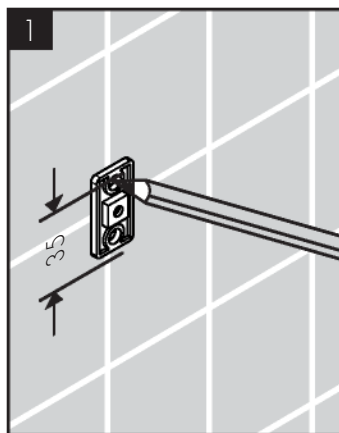
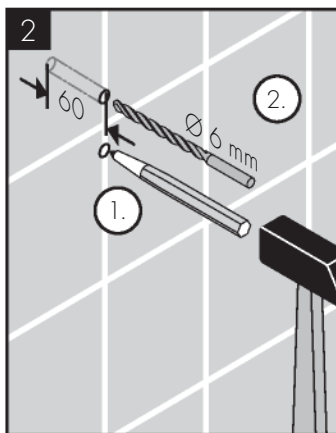
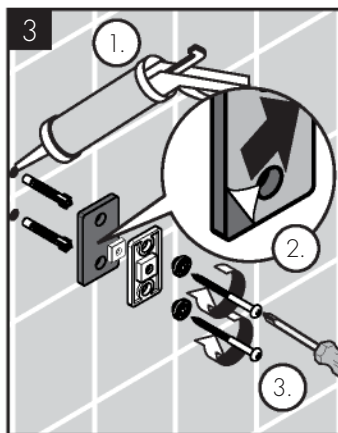
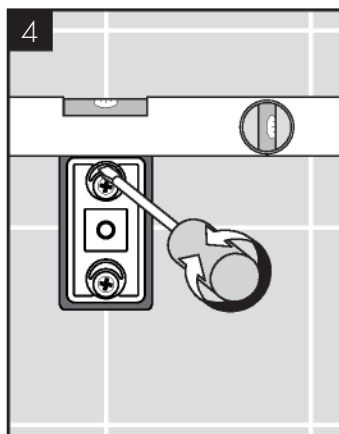
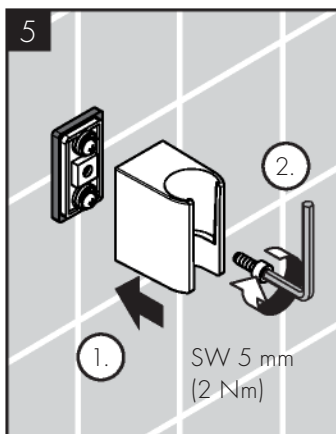
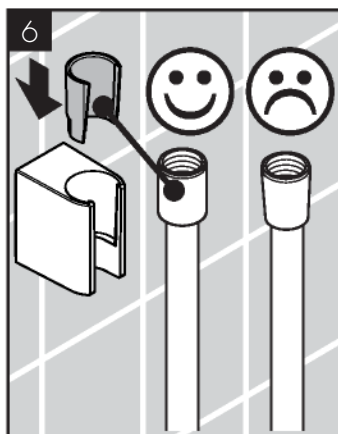
AXOR

DE / Gebrauchsanleitung / Montageanleitung
FR / Mode d'emploi / Instructions de montage
EN / Instructions for use / assembly instructions
IT / Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione
ES / Modo de empleo / Instrucciones de montaje
NL / Gebruiksaanwijzing / Handleiding
DK / Brugsanvisning / Monteringsvejledning
PT / Instruções para uso / Manual de Instalação
PL / Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu
CS / Návod k použití / Montážní návod
SK / Návod na použitie / Montážny návod
ZH / 用户手册 / 组装说明
RU / Руководство пользователя / Инструкция
по монтажу
HU / Használati útmutató / Szerelési útmutató
FI / Käyttöohje / Asennusohje
SV / Bruksanvisning / Monteringsanvisning
LT / Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos
HR / Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju
TR / Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu
RO / Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare
EL / οδηγίες χρήσης / οδηγία συναρμολόγησης
SL / Navodilo za uporabo / Navodila za montažo
ET / Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend
LV / Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija
SR / Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu
NO / Bruksanvisning / Montasjeveiledning
BG / Инструкция за употреба / Ръководство
за монтаж
SQ / Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit
AR / دليل الاستخدام / تعليمات التجميع



AXOR One
45721XXX / 45721007

INSTALLATION



D E Silikon (essigsäurefrei!)

FR Silicone (sans acide acétique!)

EN Silicone (free from acetic acid!)

IT Silicone (esente da acido acetico!)

E S Silicona (¡libre de ácido acético!)

N L Silicone (azijnzuurvrij!)

D K Silikone (eddikesyre-fri)

P T Silicone (sem ácido acético)

P L Silikon (neutralny)

C S Silikon (bez kyseliny octové!)

S K Silikon (bez kyseliny octovej!)

Z H 硅胶 (不含醋酸)

R U Силикон (не содержит уксусной кислоты!)

H U Szilikon (ecetsavmentes!)

F I Silikoni (etikahappovapaal!)

S V Silikon (fri från ättiksyra!)

L T Silikonas (be acto rūgšties!)

H R Silikon (ne sadrži kiseline)

T R Silikon (asetik asit içermeyen)

R O Silicon (fără acid acetic!)

E L Σιλικόνη (δixwσ οξικó οξύ!)

S L Silikon (brez ocetne kisline)

E T Silikoon (äädikhappeta!)

L V Silikons (etiķskābi nesaturošs!)

S R Silikon (ne sadrži sīrčētnu kiselīnu!)

N O Silikon (uten eddikesyre)

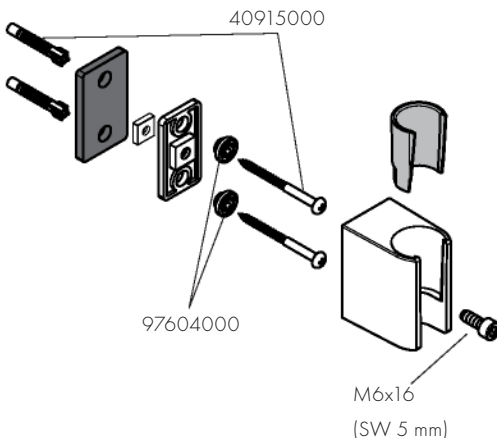
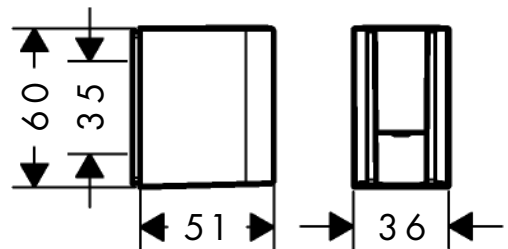
B G Силикон (без оцетна киселина!)

S Q Silikon (pra acid uthulle!)

A R سيليكون (خالى من حمض الخليك!)



- DE Durch die Exzenterbuchse können Bohrtoleranzen ausgeglichen werden.
- FR Grâce à l'axe excentrique de réglage on peut rattraper la tolérance de perçage.
- EN With the excentric washer it is possible to equalize tolerance of the drilling.
- IT Con la rondella eccentrica è possibile equilibrare tolleranze diverse tra i fori.
- ES Durante la instalación y mediante la excéntrica se puede corregir la posición de la barra.
- NL Door de excentrische bus kunnen eventuele boorafwijkingen worden hersteld.
- DK Ved hjælp af den excentriske bøsning kan evt. skævheder i borehullerne udlignes.
- PT Com o encaixe excêntrico é possível compensar a tolerância da furação.
- PL Za pomocą tulei mimośrodowej można łatwo wyrównać tolerancje otworów.
- CS Excentrickými vložkami je možné vyrovnat tolerance vrtaných otvorů.
- SK Excentrickými vložkami je možné vyrovnat' toleranciu vŕtaných otvorov.
- ZH 用偏心套管可以补偿消除钻孔的偏差。
- RU С помощью соединения-эксцентрика можно установить штангу строго вертикально.
- HU Az excenter hüvelynek köszönhetően a fúrási egyenletlenségek kiegyenlíthetők.
- FI Poraustoleranssit voidaan tasata epäkeskokohteilla.
- SV Borrtoleranser kan utjämnas genom excenterhylsan.
- LT Ekscentrinės jungties pagalba galima išlyginti išgręžtų angų nuokrypį.
- HR Pomoću ekscentara mogu se podesiti tolerancije provrta.
- TR Eksantrik burç ile delik toleransları dengelenebilir.
- RO Compensati diferențele de găurit cu ajutorul bucșei excentrice.
- EL Μέσω του κουτιού του εκκέντρου είναι δυνατή η εξισορρόπηση των ανοχών διάτρησης.
- SL Z ekscentričnim vodilom lahko izravunate tolerance vrtanja.
- ET Ekssentrilise vaheseibiga saab puurimisel tekkinud erinevusi tasakaalustada.
- LV Ar ekscentra bukses palīdzību var izlīdzināt urbuma neprecizitātes.
- SR Pomoću ekscentara mogu se podesiti tolerancije provrta.
- NO Boretoleranser kan utlignes ved hjelp av eksenterbøsning.
- BG Допуските при пробиване могат да се изравнят с эксцентричната втулка.
- SQ Përmes kutisë ekscentrike mund të ekuilibrohen tolerancat gjatë shpimit.
- AR باستخدام الحلقة اللامركزية يمكن معادلة خلوص الثقب.



AXOR

DE / Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt
FR / Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact
EN / Cleaning recommendation / Warranty / Contact
IT / Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto
ES / Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto
NL / Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact
DK / Rensning, anbefaling / Garanti / Kontakt
PT / Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto
PL / Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt
CS / Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt
SK / Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt
ZH / 清洁指南 / 担保 / 接触
RU / Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты
HU / Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés
FI / Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus
SV / Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacto
LT / Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai
HR / Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
TR / Temizleme önerisi / Garanti / Temas
RO / Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact
EL / Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή
SL / Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt
ET / Puhastussuovitused / Garantii / Kontakt
LV / Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti
SR / Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
NO / Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt
BG / Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт
SQ / Këshilla rreth pastrimit / Garancia / Kontakt
KO / 세정시 권장사항 / 품질보증 / 접촉
AR / توصيات التنظيف / الضمان (الولايات المتحدة الأمريكية) / اتصال



[www.axor-design.com/
cleaning-recommendation](http://www.axor-design.com/cleaning-recommendation)



[www.axor-design.com/
cleaning-recommendation](http://www.axor-design.com/cleaning-recommendation)



[www.axor-design.com/
cleaning-recommendation](http://www.axor-design.com/cleaning-recommendation)



[www.axor-design.com/
cleaning-recommendation](http://www.axor-design.com/cleaning-recommendation)

AXOR / Hansgrohe SE
Austraße 5-9
77761 Schiltach
Deutschland

info@axor-design.com
axor-design.com

11/2018
9.02.952.01